



No. 11-099384-00001-0000

Fecha: 2011-08-30 14:57:42 Dep. 2020 DIR.NUEVASCR  
Tra. 11 PATENTEIYII Eve: 378 FASENACIONALI  
Act. 329 CTOINFORMACION Folios: 2

## **Clarke, Modet & Cº**

COLOMBIA

P-3042

SUPERINTENDENCIA DE INDUSTRIA Y COMERCIO  
DIVISION DE NUEVAS CREACIONES

E. S. D.

Ref.: Expediente No. 11.099.384  
Solicitud de Patente a nombre de  
**Syngenta Limited**

Yo, DILIA MARÍA RODRÍGUEZ D'ALEMAN, identificada como aparece al pie de mi firma, domiciliada en la Carrera 11 No. 86-53, piso 6, obrando como apoderada de la sociedad **Syngenta Limited**, domiciliada en Guildford, Surrey, Reino Unido de la Gran Bretaña, solicitantes de la patente de la referencia, atentamente me permito presentar:

1. Documento en que consta la cesión del derecho a la patente otorgada por los inventores a favor de mis mandantes.

Sobre el particular, es importante resaltar que de conformidad con las normas legales vigentes, artículo 1 de la Resolución 210 de 2001, expedida por el Superintendente de Industria y Comercio y artículo 2 de la Convención de la Haya, el documento en inglés que se pretenda aportar como parte de los trámites de propiedad industrial ante la Superintendencia de Industria y Comercio no requieren traducción. Por otro lado, la legalización consular y/o diplomática de los documentos expedidos en el extranjero no es necesaria. Por lo tanto, el documento de cesión anexo a este memorial es válidamente presentado en idioma inglés y con la correspondiente apostilla.

Señor Superintendente,



DILIA MARÍA RODRÍGUEZ D'ALEMAN  
C.C. 41.654.882 de Bogotá.  
T.P. 20824 CSJ

CO ~~72419~~ 72419DOCUMENTO DE CESIÓN  
ASSIGNMENT DOCUMENT

El (los) suscrito (s), en su calidad de inventor (es) de

declara (an) que cede (n) y traspasa (n) todos los derechos que les correspondan en y sobre el invento atrás mencionado a **SYNGENTA LIMITED, European Regional Centre, Priestley Road, Surrey Research Park, Guildford, Surrey GU2 7YH, United Kingdom**, en cuanto se refiere a la República de Colombia.

The undersigned, as inventor (s) of

NOVEL HERBICIDES

hereby declare (s) that assign (s) all the rights in and to the aforementioned invention to **SYNGENTA LIMITED**, as far as the Republic of Colombia is concerned.

*C. Mathews*

Christopher John MATHEWS, Syngenta Limited, Jealotts Hill International Research Center, Bracknell, Berkshire RG42 6EY, Great Britain , , citizen of UNITED KINGDOM

FIRMA DEL CEDENTE

domiciliado en

29 July 2011

*J. Finney*

John FINNEY, Syngenta Limited, Jealotts Hill International Research Centre, Bracknell Berkshire RG42 6ET, United Kingdom , , citizen of UNITED KINGDOM

*J. Scott*

James Nicholas SCOTT, Syngenta Limited, Jealotts Hill International Research Center, Bracknell, Berkshire RG42 6EY, Great Britain , , citizen of UNITED KINGDOM

*L. Robinson*

Louisa ROBINSON, Syngenta Limited, Jealotts Hill International Research Centre, Bracknell, Berkshire RG42 6EY, Great Britain , , citizen of UNITED KINGDOM

*John Delaney*

John Stephen DELANEY, Syngenta Limited, Jealotts Hill International Research Center, Bracknell, Berkshire RG42 6EY, Great Britain , , citizen of UNITED KINGDOM

I certify the above signatures

*Richard Griffiths* 1251*1 Aug 2011*

RICHARD GARETH GRIFFITHS  
Solicitor & Notary Public  
Downend Lodge  
Chieveley  
ENGLAND RG20 8TN

**APOSTILLE**

(Hague Convention of 5 October 1961 / Convention de La Haye du 5 octobre 1961)

**UNITED KINGDOM OF GREAT BRITAIN AND NORTHERN IRELAND**

1. Country: United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland  
Pays: Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord  
This public document / Le présent acte public
2. Has been signed by **Richard Gareth Griffiths**  
a été signé par
3. Acting in the capacity of **Notary Public**  
agissant en qualité de
4. Bears the seal/stamp of **The Said Notary Public**  
est revêtu du sceau/timbre de
5. at London/à Londres
6. Certified/Attesté  
the/le **10 August 2011**
7. by Her Majesty's Principal Secretary of State for Foreign and Commonwealth Affairs /  
par le Secrétaire d'Etat Principal de Sa Majesté aux Affaires Etrangères et du Commonwealth.
8. Number/sous No **I968119**
9. Stamp:  
timbre:
10. Signature: **I. McBride**  
*ZM*



For the Secretary of State / Pour le Secrétaire d'Etat

If this document is to be used in a country which is not party to the Hague Convention of 5th October 1961, it should be presented to the consular section of the mission representing that country.

An apostille or legalisation certificate only confirms that the signature, seal or stamp on the document is genuine. It does not mean that the content of the document is correct or that the Foreign & Commonwealth Office approves of the content.